

Lumix

BEDIENUNGSANLEITUNG USER MANUAL MODE D'EMPLOI

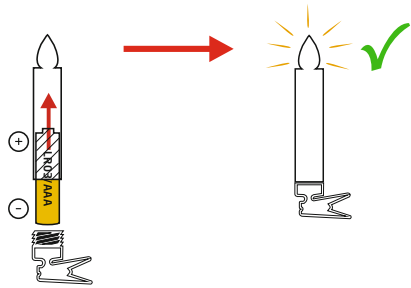
CLASSIC **mini**



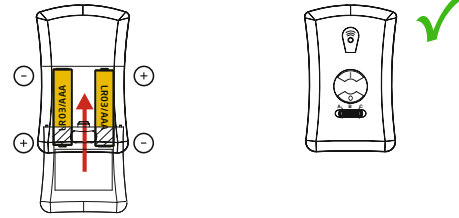
- DE** Kabellose LED Mini-Christbaumkerzen mit Fernbedienung
- GB** Wireless mini LED Christmas tree candles with remote control
- FR** Mini bougies de Noël LED sans fil avec télécommande
- IT** Mini-candele a LED per l'albero di Natale senza cavo e con telecomando
- DK** Kabelfrie LED-minijuletræslys med fjernbetjening
- SE** LED-mini-julgransljus utan kabel med fjärrmanövrering
- NO** Kabelløse LED mini-juletrelys med fjernbetjening
- FI** Kauko-ohjattavaa, johdotonta joulukuusen LED-minikynttilää
- NL** Draadloze LED mini-kerstboomkaarsjes met afstandsbediening
- PL** Mini świecek choinkowych LED bezprzewodowych zdalnie sterowanych
- CZ** Bez kabelových vánočních svíček LED s dálkovým ovládním
- SK** LED mini sviečok na vianočný stromček bez kábla s diaľkovým ovládním
- HU** Vezeték nélküli LED mini karácsonyfagyertya távirányítóval
- RO** Mini-lumânări cu LED pentru pomul de Crăciun, fără cablu, cu telecomandă
- SI** Brezkabelskih LED svečk za božično drevo
- HR** Bežične božićne LED svijećice s daljinskim

Inbetriebnahme · Set up · Mise en Service

Kerzen · Candles · Bougies

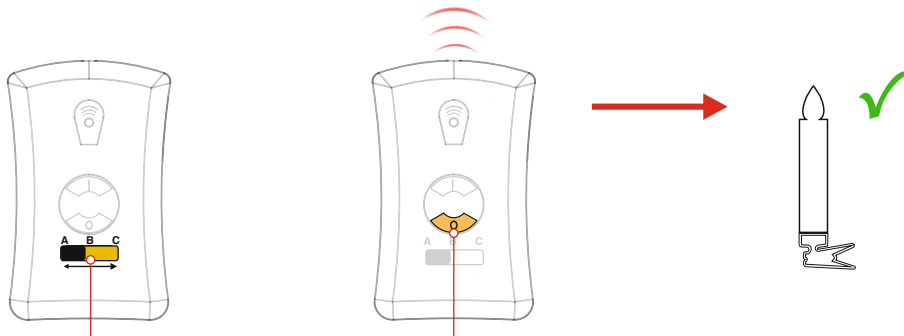


Fernbedienung · Remote Control · Télécommande



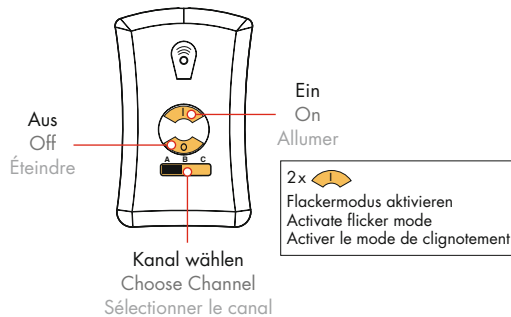
- 1 Batterie einlegen**
Insert Batterie
Mise en place de la pile
- 2 Kerze leuchtet = betriebsbereit**
Candle ready when shining
Bougie prête à fonctionner quand elle est allumée
- 3 Batterie einlegen**
Insert Batterie
Mise en place de la pile
- 4 Fernbedienung betriebsbereit**
Ready to use
Télécommande prête à fonctionner

Kanalfestlegung der Kerzen · Channel coding of candles · Spécifier le canal des bougies



- 1 Kanal auswählen (A,B,C)**
choose channel (A,B,C)
Sélectionner le canal (A,B,C)
- 2 Aus drücken**
Push Off button
Appuyer sur arrêt
- 3 Kerzen sind kodiert = Kerze aus**
Candles are coded = Candles off
Les bougies sont codées = bougie éteinte

Bedienungsanleitung · How to use · Notice d'utilisation



Alle Lumix Versionen sind ab 2011 (IR Version 1.1) miteinander kompatibel:

D.h. alle Kerzen können mit allen Fernbedienungen einund ausgeschaltet werden. Zusatzfunktionen neuer Versionen (wie z.B. Flackern) sind in vorhergehenden Versionen nicht abrufbar.

All Lumix Versions produced from 2011 (IR Version 1.1) and after are compatible with each other:

All candles can be operated with the same remote control. Additional features in newer versions like "flicker mode" can not be activated in older versions.

Toutes les versions Lumix depuis 2011 (IR Version 1.1) sont compatibles entre elles:

Cela signifie que toutes les bougies peuvent être allumées et éteintes avec toutes les télécommandes. Les fonctions supplémentaires des nouvelles versions (comme le clignotement par exemple) ne fonctionnent pas dans les versions antérieures.

⚠ Hinweise · Notice · Remarques

Bitte die Batterien erst einlegen, wenn die Kerzen tatsächlich benutzt werden. Auch der Standby-Modus (ausgeschaltet) verbraucht Energie. Die Fernbedienung sendet solange das Signal, wie Sie den jeweiligen Knopf gedrückt halten. Sollten nicht alle Kerzen an bzw. ausgegangen sein, halten Sie den Ein- bzw. Ausknopf gedrückt und gehen Sie ggf. etwas näher an die Kerzen heran. Halten Sie die Fernbedienung in Richtung der Kerzen. Bei Verwendung eines oder mehrerer Erweiterungs-Sets benötigen Sie keine weitere Fernbedienung. Die Fernbedienung des Basis-Sets schaltet beliebig viele Kerzen.

Insert batteries when you actually want to use the candles. Please note that the candles have to use power in stand-by-mode in order to receive the remote signal. Prior to storage in between usages please remove batteries from the candles and recycle them. As long as each button on the remote control is pressed the signal is sent to the candles. In case of candles not having received the desired signal please press button again and point in the direction of or move closer to the candle. The remote control inside the starter-set switches on/off as many candles as you wish to decorate. You only need one remote.

Posez les piles seulement quand les bougies doivent être utilisées. Le mode veille (bougies éteintes) consomment également de l'énergie. La télécommande émet son signal tant que le bouton concerné reste appuyé. Si les bougies ne s'allument ou ne s'éteignent pas toutes, gardez le bouton correspondant enfoncé et approchez-vous des bougies. Tenez la télécommande en direction des bougies. Vous n'avez besoin que d'une seule télécommande même en employant plusieurs groupes de bougies. La télécommande du groupe de base allume et éteint un nombre quelconque de bougies.

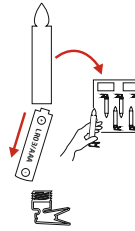
Anwendung und Pflege · Use & Care Instruction
Utilisation et entretien



Nur mit einem feuchten Tuch reinigen. Keine scharfen Reinigungsmittel verwenden!

Clean the set with a lightly dampened loth only. Do not use strong cleaners.

Essuyez avec un chiffon humide seulement. N'utilisez pas de détergents agressifs



Auch im Standby-Modus benötigen die Kerzen Energie. Bei längerem Nichtgebrauch die Batterie entfernen.

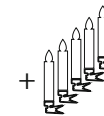
The candles use energy in standby mode. For storage remove batteries.

Même quand elles sont éteintes, autrement dit en mode veille, les bougies consomment de l'énergie. Retirez la pile en cas d'inutilisation prolongée.

Ausstattung · Features · Accessoires



warmes LED-Licht
LED Warm-White
Lumière LED chaude



Erweiterbar
Extendable
Extensible



4 hrs use/day = 3 Weeks

3 Wochen Leuchtdauer bei
4 Std täglichem Gebrauch
3 weeks by 4 hrs use/day
3 semaines d'autonomie à raison
de 4 heures d'utilisation par jour



Flackermodus
Flicker Mode
Mode de clignotement

Sicherheitshinweise · Security Information · Consignes de sécurité



Nicht für Kinder geeignet!
Not for kids! No toy!
Usage interdit aux enfants!



Nur hochwertige AAA/LR03 Alkaline Batterien für die Kerzen
Only use quality AAA/LR03 batteries for the candles.
Utilisez des piles alcalines AAA/LR03 de bonne qualité pour les bougies.



Leere Batterien nicht in den Müll werfen, sondern im Handel abgeben.
Do not throw away batteries. Recycle them.
Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères ! Elles doivent être ramenées aux centres de collecte établis chez les commerçants.



Batterien nicht in Feuer oder Wasser werfen.
Do not throw batteries into water or fire.
Ne jetez pas les piles dans l'eau ni au feu!

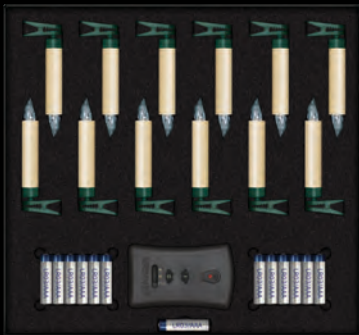



Verwendung im Innenbereich.
Indoor use only.
Utilisation à l'intérieur.




Die Reichweite ist abhängig von Umgebung und Batteriestärke.
Range depends on site conditions and battery strength.
La portée dépend de l'environnement et de la puissance des piles.

Lieferumfang Basis-Set · Content Starter Set · Étendue de la livraison du groupe de base



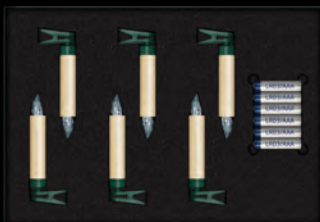
12 x  Serien-Nr./Serial-No./N° de série: 12203, 12205


1 x  Serien-Nr./Serial-No./N° de série: 00401, 00402

14 x  Batterie/Battery/Pile AAA/LR03

Artikelnummer · numéro d'article · item number: 75422

Lieferumfang Erweiterungs-Set · Content Extension Set · Étendue de la livraison du groupe d'extension



6 x  Serien-Nr. / Serial-No. / N° de série: 12203, 12205

6 x  Batterie/Battery/Pile AAA/LR03

Artikelnummer · numéro d'article · item number: 75432

Technische Daten · Technical data · Caracteristiques techniques



LED-Leistung 6,75 mW
LED performance 6,75 mW
Puissance LED 6,75 mW



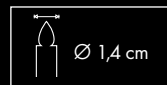
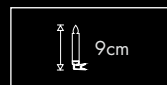
LED nicht austauschbar
LEDs are not changeable
LED ne sont pas échangeables



LED Risikogruppe 0
LED risk group 0
LED groupe de risques 0



Schutzklasse III
Protection Class III
Classe de protection III



www.tuv.com
ID 0000028431



EG Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die KRINNER GmbH, dass dieses Gerät den Bestimmungen der Richtlinie 2014/30/EU entspricht.

Eine Kopie der Konformitätserklärung finden Sie über folgende Internetadresse: <http://www.krinner.com/service/konformitaet/index.html>

KRINNER